

## Bérelt vonalak nagykereskedelmi végződtetési szegmense

### a) az összekapcsolás általános feltételei, beleértve az előrendelés,

A Magyar Telekom Nyrt. mint elektronikus hírközlési szolgáltató (továbbiakban: Szolgáltató) a saját hírközlő hálózatának illetőleg az egyéb módon használatában lévő hírközlő hálózatnak a felhasználásával a nemzetközi előírásoknak megfelelő nyilvános bérelt vonali szolgáltatást nyújt előfizetői részére. Szolgáltató Magyarország teljes területén nyújtja a bérelt vonali szolgáltatást. Szolgáltató a béreltvonali szolgáltatását, a Szolgáltatók közötti összekapcsolását, különösen az előrendelést az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), a referenciaajánlatokról, hálózati szerződésekről, valamint az ezekkel kapcsolatos eljárások részletes szabályairól szóló 277/2003. (XII. 24.) Korm. rendelet, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályokban és a DH-12616-4/2008. és a DH-4018-2/2008 sz. közigazgatási határozatokban foglalt rendelkezéseknek megfelelően nyújtja.

### b) az ajánlattételi és szerződéskötési eljárás részletes szabályai,

Az Egyedi Szerződés megkötésére vonatkozó megrendelést a Megrendelő Nyomtatvány kitöltésével és annak e-mailben a Szolgáltatóhoz való eljuttatásával kell megtennie az Igénybevevőnek. A Szolgáltató a megrendelést nyilvántartásában rögzíti. A megrendelésnek tartalmaznia kell azokat az adatokat, amelyek az Egyedi Szerződés megkötéséhez nélkülözhetetlenek.

Amennyiben a megrendelés nem tartalmazza az Egyedi Szerződés megkötéséhez elengedhetetlenül szükséges adatokat, akkor az a joghatás kiváltására alkalmatlan, ezért a Szolgáltató a megrendelés kézhezvételét követően 3 munkanapon belül írásban, a határidő megjelölésével a hiányok pótlására szólítja fel az Igénybevevőt.

Szolgáltató a Megrendelő Nyomtatvány kézhez vételétől számított -az Igénybevevő külön kérése elvégzett makró felmérés eredményéről 5 munkanapon belül -, egyébként 10 munkanapon belül tájékoztatja az Igénybevevőt faxon, vagy e-mailben, hogy képes-e a Szolgáltatásokat a Megrendelő Nyomtatványban kért feltételekkel, az ott kért teljesítési határidőre nyújtani. Az Igénybevevő a Megrendelő Nyomtatványon jelzi, hogy az adott megrendelésre kéri-e a makró felmérést vagy nem. A makró felmérés esetén a Szolgáltató a nyilvántartási rendszerei alapján tájékoztatja Igénybevevőt, hogy az adott szolgáltatás nyújtásához a szükséges hardver kapacitás illetve a hálózati kapacitás pillanatnyilag rendelkezésre áll-e. Kapacitás lefoglalása ez esetben nem történik. Amennyiben Igénybevevő elfogadja a Szolgáltatónak az Igénybevevő megrendelésére adott ajánlatát, akkor Igénybevevőnek, az ajánlat kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül a megrendelést e-mail-ben, meg kell erősítenie. Ha 5 munkanapon belül nem történik megerősítés, akkor azt a Szolgáltató a megrendeléstől való elállásnak tekinti az Igénybevevő részéről.

### c) a jelen szerződési feltételek módosítása esetén szükséges szerződésmódosítással kapcsolatos eljárás,

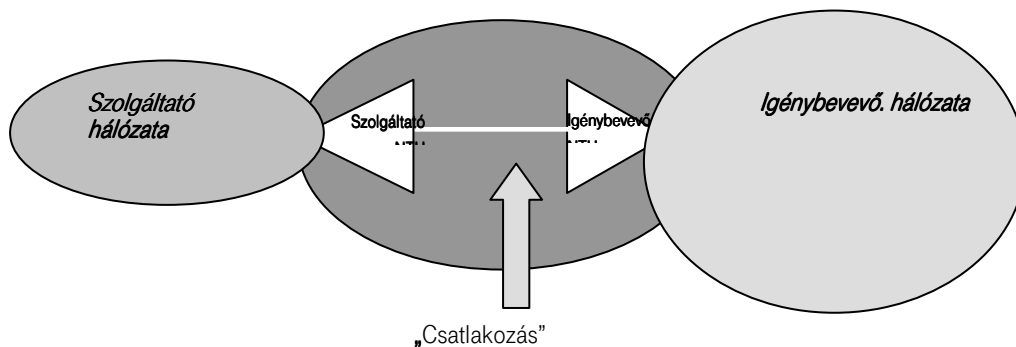
Bármelyik Szolgáltató a vonatkozó - Nemzeti Hírközlési Hatósághoz bejelentett - Általános Szerződési Feltételeinek módosításakor kezdeményezheti a Keretszerződés, illetve annak Mellékleteinek módosítását. Az adott Szolgáltató által ezen okkal kiküldött szerződésmódosítási ajánlat elfogadottnak tekinthető, ha arra a másik Félhez történő megérkezésétől számított 30 napon belül nem érkezik írásos válasz. Amennyiben a másik Fél írásban jelzi, hogy a módosításokkal nem ért egyet, jelen Keretszerződés az adott Szolgáltató részéről írásban, 30 napos felmondási idővel felmondható.

### d) az összekapcsolás földrajzilag meghatározott pontjai telephelyenkénti bontásban, és - ha ez a kötelezett szolgáltató szándéka szerint nem egységes - a helymegosztás legrövidebb időtartama, mely legalább egy év,

A Szolgáltató az Igénybevevő által megjelölt Csatlakozási ponton létesíti az igényelt összeköttetést. A Szolgáltató a megjelölt Csatlakozási ponton az Igénybevevő által kért összeköttetés(ek) megvalósításához szükséges kapacitást biztosítja.

### e) az összekapcsolás lehetséges műszaki megoldásai,

A csatlakozás az Igénybevevő Hálózata és a Szolgáltató Hálózata között, a Hálózati Csatlakoztatási Ponton.



A Szolgáltató E1 sebességű, G.703 szabvány szerinti elektromos interfészen nyújt csatlakozást a Hálózati Csatlakoztatási Ponton:

### f) az összekapcsolás alkalmazható átviteli utak,

Felek csatlakozási pontjai között meglévő G.703 interfészű átkérő hálózaton történik.

### g) a megajánlott összekapcsolási, illetve ehhez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatások,

A Szolgáltató távközlési hálózatán nyújtott szolgáltatások az Igénybevevő számára digitális csatornákat (sávszélességet) biztosítanak a másik Fél. Hálózati Csatlakoztatási Pontjának és Ügyfél telephelyeinek összekötésére digitális pont-pont közötti összeköttetések létrehozása útján. Az összeköttetéseket - az Igénybevevő. igénye szerint - a Szolgáltató hozza létre. Az átvitel protokoll független; felhasználástól független transzparens átvitelt biztosít különböző beszéd, adat, videó és multimédia alkalmazásokhoz.

### h) az interfészek megjelölése,

Csatlakozási ponton: G.703.

Előfizetői végponton:

Sebesség	Interfész (ITU/CCITT)
300 bit/s - 38400 bit/s	X.21, V.35, V.24, aszinkron
300 bit/s- 64 kbit/s	X.21, V.35, V.24 szinkron
n x 64 kbit/s (n = 2 - 30)	X.21, V.35, szinkron
n x 64 kbit/s (n = 2 - 31)	G.703, G.704, G.732 (strukturált)

### i) a szolgáltatásminősége (beleértve az üzemeltetés, karbantartás feltételei) és a rendelkezésre álló kapacitások,

Szolgáltatási szint	Vállalt rendelkezésre állás (%)
Rendelkezésre állás alapszolgáltatásnál	99,5

Szolgáltatási szint	Vállalt hibaelhárítási idő
Alap Flex-Com szolgáltatás hibaelhárítása	14 óra

Minőségi mutató	Érték
Új hozzáférés létesítési idő	30 nap

A Szolgáltató szüneteltetheti a Szolgáltatást karbantartás, felújítás, szoftvercsere, bővítés vagy más ehhez kapcsolódó tevékenységek elvégzése céljából. A Szolgáltató a szolgáltatás szünetelését évente összeköttetésenként háromszor, maximum 12 óra éves kiesési idővel rendelheti el.

### j) a közös eszközhasználat feltételei, így különösen a helymegosztás keretében a jogosult szolgáltató elektronikus hírközlő eszközeinek elhelyezési lehetőségei és a biztosítható műszaki körülmények a kötelezett szolgáltató telephelyén vagy az elhelyezés alternatív lehetőségei,

A szolgáltató telephelyén lehetőség van helységrétre, amennyiben a műszaki feltételek ezt lehetővé teszik, ennek egyedi feltételeit a felek szerződésükben rögzítik.

### k) a fenti szolgáltatások díja és alkalmazási feltételei,

A díjak a Szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokra vonatkoznak. Amennyiben az összeköttetést más szolgáltatóval (pl. LTO) közösen nyújtja, akkor a másik szolgáltató díjai az Igénybevevő számára továbbszámlázásra kerülnek. Az előfizetői hozzáférések egyszeri díjai az előfizetői szakasz épületen belüli kábelrendezőig, valamint Szolgáltató tulajdonú, és vagy fenntartású épületen belüli szakasz esetén az épületen belüli szakasz kiépítésének költségeit is tartalmazzák, amennyiben

az épületen belüli kábelrendező és az előfizetői hozzáférési pont légvonalban mért távolsága 200 m-nél kevesebb. Amennyiben az adott szakasz 200 m-nél nagyobb vagy az előfizetői hozzáférés eléréséhez külön beruházás szükséges, úgy külön szerelési díjat számítunk fel a szerelések elvégezte után.

A Magyar Telekom Nyrt. által nyújtott bérelt vonali végződtetési szegmens szolgáltatás nagykereskedelmi ára és az ezzel egyező digitális bérelt vonali kiskereskedelmi hozzáférési szolgáltatás listaára közötti árrés (a továbbiakban: **kiskereskedelmi árrés, vagy mínusz érték**) minimális mértékét sávzélességtől és díjelemektől függően az alábbiak szerint határozza meg:

	a kiskereskedelmi árrés mértéke a listaárhoz viszonyítva
Egyszeri díj 128 kbps-ig	72 %
Egyszeri díj 128 kbps felett	75 %
Havidíj 128 kbps-ig	29 %
Havidíj 128 kbps felett	28 %

A Magyar Telekom Nyrt. a bérelt vonali végződtetési szegmens nagykereskedelmi szolgáltatás díját úgy köteles kialakítani, hogy az adott digitális bérelt vonali kiskereskedelmi szolgáltatás listaárát csökkenteni köteles a Tanács által megállapított kiskereskedelmi árrés mértékével.

Előfizetői hozzáférés (EH) egyszeri és havi díjai:

Előfizetői hozzáférés (EH) egyszeri díja 0Ft  
 Előfizetői hozzáférés (EH) és havi díjai az alábbi táblázatok szerint alakulnak:

FLEX-COM alap-szolgáltatás előfizetői hozzáférései	Havi díj Hd (Ft/hó)
KILO-FLEX típusú EH-k	
KILO-FLEX-D	18 640
Multi-Flex S,M	
Multi-Flex S-V-D 3606 voice+data	39 084
Multi-Flex S-V-D 3606 data only	34 768
MULTI-FLEX-M	41 325
ISDN-Flex Uo	18 141
Voice-Flex (LGS-LGE)	7 640
City - Voice (LGS-LGS)	6 503
MEGA-FLEX B,D,C,S,T	
MEGA-FLEX-B (opciók nélkül és HDSL-lel)	70 521
MEGA-FLEX-D (opciók nélkül és HDSL-lel)	84 564
MEGA-FLEX-C (opciók nélkül és HDSL-lel)	92 659
MEGA-FLEX-B (G.703)	26 510
MEGA-FLEX-D (G.703)	46 771
MEGA-FLEX-C (G.703)	59 140
MEGA-FLEX-B (IOTU)	47 319
MEGA-FLEX-D (IOTU)	63 379
MEGA-FLEX-C (IOTU)	74 242
MEGA-FLEX-S	50 496
MEGA-FLEX-T	53 171
MEGA-FLEX P1, P2, E3	
Cabinet (max. 3 shelf számára)	22 951
Mega-Flex P1	123 661
Mega-Flex P2 (redundáns vez.)	230 202
Mega-Flex E3 (VB nélkül)	866 261
Mega-Flex E3 (menedzselt)	1 368 001
Szünetmentes táp e.Mega-Flex-P és E3-hoz	21 600

FLEX-COM alap-szolgáltatás előfizetői hozzájárulása	Havi díj Hd (Ft/hó)
Node-opciók	
DSP erőforrás (csatornánként)	10 821
PRI (1) opció	35 415
PRI (4) opció	21 044
HDSL port opció	34 145
E1 port opció	28 063
E3 port opció	169 692
IOTU port	41 340
Optikai szál IOTU-hoz /km	4 842
Optikai hozzáférés / E1	41 184
Optikai hozzáférés / E3	191 054
SDH EH szakasz (3*34Mbit/s)	554 737
Mega-Flex E3 VB	622 210
Mega-Flex E3 (red.vez.+1PU)	668 370
Mega-Flex E3(+1PU)	507 111
FLEX-COM NMS (VSN)	187 200+a havi díj 1%-a

Opcionális interfészek egyszeri és havi díjai:

Opcionális interfészek egyszeri díja 0Ft

Opcionális interfészek havi díjai az alábbi táblázat szerint alakul:

Opcionális interfészek FMUX-hoz és egyéb opciók	Megjegyzés (hozzáférés típusa)	Havi díj Hdo (Ft/hó)
ISDN BRI modul	MULTI-FLEX-M	1 683
ISDN S/T aggr. Modul	MULTI-FLEX-M,	6 000
X21 aggr. Modul	MULTI-FLEX-M,	3 237
DMM modul (HCV)	MULTI-FLEX-M,	6 634
2x E& M modul	MULTI-FLEX-S-V MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	2 590
2x LGS modul	MULTI-FLEX-S-V, MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	3 367
2x LGE modul	MULTI-FLEX-S-V, MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	3 884
Tone modul	MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C	2 115
48 V modul	MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	1 467
Super-rate modul	MEGA-FLEX-C	5 180
2 x V.24 modul	MULTI-FLEX-S-V, D, MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	3 884
DNIC modul+DTU	MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	8 991
25 Hz Ringing generator	MULTI-FLEX-M, MEGA-FLEX-C,D	1 295
X21. DCC	MEGA-FLEX-P	3 237
V.35. DCC	MEGA-FLEX-P	3 237
3600,3645 opciók		
DUAL E3 CARD (3645-höz)	MEGA-FLEX-P	118 346
DUAL E1 CARD	MEGA-FLEX-P	17 266
LIM MODUL for E1(75 vagy 120 Ohm)	MEGA-FLEX-P	2 158
IHTU-LIM for E1	MEGA-FLEX-P	7 809
DUAL E1 Card IOTU LIM-ekkel	MEGA-FLEX-P	43 163
E& M (6) kártya	MEGA-FLEX-P	12 949
LGS (12) kártya	MEGA-FLEX-P	28 488
LGE (6) kártya	MEGA-FLEX-P	15 539
Ringing gen.	MEGA-FLEX-P	2 374
DSP-4 (6 DSP)(HCV,FAX)	MEGA-FLEX-P	20 719
ISDN BRI (4) kártya	MEGA-FLEX-P	21 582
ISDN BRI (8) kártya	MEGA-FLEX-P	26 707
X21 PRI-2 (1) kártya	MEGA-FLEX-P	10 791

Opcionális interfészek FMUX-hoz és egyéb opciók	Megjegyzés (hozzáférés típusa)	Havi díj Hdo (Ft/hó)
X21 DCC (6) kártya	MEGA-FLEX-P	23 309
V35 DCC (6) kártya	MEGA-FLEX-P	23 309
RS 232 DCC (6) kártya	MEGA-FLEX-P	15 539
CCC (4) kártya	MEGA-FLEX-P	3 021
2B1Q CU MODULE (CCC kártyához)	MEGA-FLEX-P	6 474
DNIC (12) kártya	MEGA-FLEX-P	31 078
2B1Q (6) kártya	MEGA-FLEX-P	31 078
DPM1 MODUL (128 kbit/s-hoz)	MEGA-FLEX-P	6 906
DTU 26XX	MEGA-FLEX-P	6 000
DTU 27XX	MEGA-FLEX-P	10 791
FRS kártya	MEGA-FLEX-P	34 488
SRIM modul (FRS-hez)	MEGA-FLEX-P	19 812
FRE kártya	MEGA-FLEX-P	51 753
FRE R2 & X.25 R1 kártya	MEGA-FLEX-P	64 702

### **I) a felek közötti együttműködés szabályai, így különösen a meghatározott határidők bármelyikének kötelezett vagy jogosult szolgáltató általi elmulasztása esetén alkalmazandó kötbérek, az együttműködési kötelezettség körében.**

Szolgáltató köteles a szerződés tárgyát képező szolgáltatás hatékonyságának és folyamatosságának biztosítása érdekében a vonatkozó jogszabályokban, valamint a DH-12616-4/2008. sz. és a DH-4018-2/2008. határozatokban foglaltaknak megfelelően eljárni.

A bérelt vonali szolgáltatásra kötött szerződés késedelmes vagy hibás teljesítése esetén az elektronikus hírközlési szolgáltató a felhasználó vagyonában okozott kárt köteles megtéríteni, az elmaradt haszon kivételével.

A szolgáltató nem tartozik felelősséggel azokért a károkért, amelyeket a bérelt vonali szolgáltatás érdekkörén kívül eső meghibásodásból vagy elégtelenségből adódtak.

Szolgáltató mentesül a kártérítési felelőssége alól amennyiben az Igénybevevő az érdekkörébe tartozó okból a végberendezésre vonatkozó előírások megszegésével, vagy más módon rontja a szolgáltatás minőségét vagy egyéb módon kárt okoz.

A szerződésekből eredő igények egy év alatt évülnek el, mely elévülési idő az szerződés késedelmes vagy hibás teljesítésének napjától számítódik.

A szolgáltató a hibaelhárítási idő túllépése miatt kötbért fizet. A fizetendő kötbér összegét a következőképpen kell meghatározni: az üzemképtelen összeköttetés vállalt határidőn túli hibaelhárítása esetén minden megkezdett óra után az összeköttetés egy órára eső havi díjának háromszorosa, de a fizetendő kötbér értéke nem lehet kevesebb az ÁSZF 13. pontjában meghatározott kötbér értéknél.

Késedelmes teljesítés esetén a fizetendő kötbér alapja a késedelemmel érintett összeköttetések 5 havi előfizetési díja. A kötbér mértéke a kötbéralap 0.3%-a naponta, de legfeljebb a kötbéralap 10 %-a.

Minőségi mutatóktól eltérő teljesítés esetén a szolgáltatót kötbérfizetési kötelezettség az adathálózati ÁSZF törzsszövege 13. pontjában meghatározottak szerint terheli.

A jóváírás minden hónapban, illetve a szerződés megszűnésekor benyújtott számlában történik. Amennyiben a vállalt éves rendelkezésre állás a szolgáltató hibás teljesítése miatt a vállalt értéknél kevesebb, úgy a szolgáltató a hibás teljesítéssel érintett összeköttetés egy évre számított havi díjának összegéből a rendelkezésre állás csökkenésével megegyező összegű kötbért jóváír. (1%-os rendelkezésre állás csökkenésnél 1%-ot, stb.)

Szolgáltató a kötbért havi díjfizetési kötelezettség esetén a következő elszámolás alkalmával az Igénybevevő számláján egy összegben jóváírja, vagy az jogviszony megszűnése esetén az Igénybevevő választása szerint a bejelentés elbírálásától számított harminc napon belül azt az Igénybevevő részére egy összegben visszafizeti.

Amennyiben a jóváírás meghaladja az esedékes számla összegét, úgy a jóváírást a következő számlában kell eszközölni mindaddig, amíg a jóváírás teljes összege elszámolásra kerül.

Amennyiben a szolgáltatás nem rendelkezésre állása az Igénybevevőnek felróható okból következett be, úgy az Igénybevevő nem jogosult a díjjóváírásra.

A szolgáltatás ellenértékéeként kiküldött számla meg nem fizetése miatti korlátozás esetén a szolgáltatót nem terheli a díjjóváírási kötelezettség.

Az Igénybevevőt felelősség terheli a szolgáltatás nem rendeltetésszerű használatából, megfelelőség-tanúsítással nem rendelkező végberendezés csatlakoztatásából, a hibaelhárítás, karbantartás nem megfelelő biztosításából, illetve, a szerződésben rögzített, különösen fizetési kötelezettségének megszegése esetén, a szolgáltatónak okozott kárért. Szolgáltatót Igénybevevő szerződésszegése esetén kötbérfizetési kötelezettségre nem terheli.

Igénybevevő késedelmes fizetése esetén a Polgári Törvénykönyv 301/A §. szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles.

Az Igénybevevő nem kísérelheti meg a szerződés tárgyát képező szolgáltatás megváltoztatását, átalakítását. Ezen kötelezettség megszegése esetén az Igénybevevő köteles megtéríteni a szolgáltatónak okozott kárt.

A bérelt vonali szolgáltatást harmadik félnek továbbértékesíteni csak a szolgáltató engedélyével, az erre irányuló szolgáltatási szerződés megkötése mellett jogosult Igénybevevő.

Egyik fél sem felel a szerződés szerinti kötelezettsége teljesítéséért azon esetekben, amikor olyan mindkét fél érdekkörén kívül eső, előre nem látható körülmény, többek között (Vis maior) merül fel, amely megakadályozza a szerződés teljesítését. Ilyen körülmények különösen: háborús cselekmények, lázadás szabotázs, robbantásos merénylet vagy más természeti katasztrófa, illetve egyéb veszélyhelyzet, munkabeszüntetés, a honvédelmi törvény, rendőrségi törvény alapján feljogosított szervek rendelkezésére tett intézkedés.

## A szerződéskötési eljárás részletes szabályai körében nyilvánosságra hozott adatok

### **a) a szerződéskötés elektronikus formán kívüli kezdeményezésére rendszeresített helyiségeket, azok nyitvatartási idejét,**

Szerződéskötést kezdeményezhető az Igénybevevő ügyfélmenedzserénél előre egyeztetett időpontban.  
1119 Budapest, Magyar Tudósok körút, H-CS: 8-16.30, P: 8-15.40 óra

### **b) a szerződéskötés elektronikus formában történő kezdeményezésének lehetőségét és körülményeit azzal, hogy a kötelezett szolgáltató nem zárhatja ki az elektronikus formán kívüli kezdeményezést.**

Szerződéskötés kezdeményezhető e-mailben a Szolgáltató ügyfélmenedzserénél.